

L'ORÉAL

POLITICA "SPEAK UP" A GRUPULUI

2018



Acest document există în mai multe limbi.
Versiunea în limba franceză reprezintă documentul de referință pentru țările în care limba oficială este limbă franceză.
Versiunea în limba engleză reprezintă documentul de referință pentru celelalte țări.

CUVÂNT ÎNAINTE

Ambiția L'ORÉAL este de a fi o companie exemplară.

Concret, respectarea legii și a Principiilor noastre Etice – **Integritate**, **Respect**, **Curaj** și **Transparență**, sunt esențiale.

Recunoaștem că, în anumite momente, unele lucruri nu vor merge perfect sau va fi loc de îmbunătățiri. Cu cât aflăm mai repede, cu atât putem lua măsurile de îndreptare.

Politica prezentată are în vedere clarificarea modului în care Angajații L'ORÉAL, Personalul Extern, precum și Părțile Interesate, cum sunt definite mai jos, se pot exprima și pot crea o raportare Speak Up.

Politica prezentată explică, de asemenea, cum raportările de tip Speak Up sunt gestionate într-o perioadă de timp rezonabilă pentru a putea lua măsuri, dacă este necesar, indiferent de persoanele implicate.

Ar putea fi situații în care Politica Grupului este în discrepanță cu legislația locală a unei țări. Unde este posibil, aceste diferențe sunt exprimate în politica prezentată. În situația în care legislația locală impune standarde mai ridicate decât cele expuse în politica prezentată, legislația locală este cea care va fi aplicată. În contrast, dacă politica prezentată oferă standardul mai ridicat, acesta va avea pondere mai mare, mai puțin în cazul în care acest lucru constituie o activitate ilegală.

Gestionarea unei raportări Speak Up duce la subiectul procesării datelor personale.

“L'ORÉAL” înseamnă L'ORÉAL SA, toate subsidiarele și companiile controlate de către Grupul L'ORÉAL la nivel internațional, precum și Fundația L'ORÉAL.

1- RAPORTAREA UNEI ÎNCĂLCĂRI REALIZATĂ DE CĂTRE ANGAJAȚI L'ORÉAL ȘI FOȘTI ANGAJAȚI

„Angajați” înseamnă:

- Toți angajații, conducerea executivă sau directorii L'ORÉAL, indiferent de programul de lucru full-time sau part-time, de contractul pe perioadă determinată sau nedeterminată; și
- Angajatul care a părăsit L'ORÉAL, condiționat la depunerea raportării Speak Up în termen de două luni de la ultima zi de lucru și subiect al statutului de limitări al legislației locale.

PASUL 1 : DISTINCȚIA DINTRE EXPRIMAREA UNEI ÎNGRIJORĂRI/PLÂNGERI ȘI O RAPORTARE SPEAK UP

Un Angajat care dorește să realizeze o raportare Speak Up poate urmări pașii descriși în continuare.

Folosirea sistemului L'ORÉAL Speak Up nu este obligatorie. Căi alternative pentru sesizarea unor îngrijorări sau plângeri există (ex. Management, HR, reprezentanți ai staff-ului, etc.). Alte sisteme locale de raportare pot exista în unele dintre entitățile L'ORÉAL.

Angajații pot continua să utilizeze aceste mijloace dacă doresc. Cu toate acestea, îngrijorările/plângerile realizate prin metodele exprimate mai sus nu se califică drept raportare de tip Speak Up potrivit politicii prezentate.

Raportarea unei încălcări constă în dezvăluirea/raportarea lipsită de interes și cu bună credință a unor:

- Activități infracționale (infracțiune sau contravenție), sau
- Încălcări grave și evidente ale legislației sau reglementărilor, sau
- Situații care pot constitui o amenințare sau care pot cauza o atingere gravă a intereselor publice (legată de sănătatea, siguranța sau bunăstarea publică), sau
- Comportamente sau situații contrare Codului de Etică sau Politicilor Etice ale Grupului, sau
- Încălcări grave potențiale sau efective ale Drepturilor omului sau ale libertăților fundamentale, sau
- Încălcări grave potențiale sau efective referitoare la sănătate și siguranță sau ce țin de mediu, sau
- Ascunderea deliberată a oricărui dintre aspectele menționate mai sus, sau
- Represalii pentru o raportare Speak Up sau gestionarea unei raportări

de care un Angajat are cunoștințe, care s-a întâmplat, se întâmplă sau este probabil să se întâmple, în legătură cu L'ORÉAL, unul din Angajații, din Personalul Extern sau din partenerii de afaceri ai companiei.

Se consideră că un Angajat acționează cu bună credință când oferă informații care consideră că sunt clare, corecte și exacte, și, astfel, acesta crede în mod rezonabil în corectitudinea informației exprimate, chiar dacă mai târziu se poate concluziona că nu constituie o abatere.

Dacă un Angajat realizează, după ce a întocmit o raportare Speak Up, că îngrijorarea exprimată nu este întemeiată, acesta trebuie să informeze imediat persoana căreia i-a fost înmănată raportarea.

Se consideră că un Angajat acționează „fără interes” când realizează o raportare Speak Up fără niciun fel de așteptare de ordin financiar.

Politicile de Etică ale Grupului sunt integral semnate de către SVP și de Ofițerul Șef de Etică (numit, CETHO'), care este reprezentatul permanent desemnat de către CEO-ul Grupului. În aceeași speță se încadrează și ghidul „Modul în care prevenim corupția”.

„Represalii” înseamnă excluderea unei persoane dintr-un proces de recrutare sau refuzarea accesului la un internship sau la un program de instruire, precum și disciplinarea, concedierea sau amenințarea acesteia, oferirea unui tratament nefavorabil sau luarea de măsuri discriminatorii împotriva ei, în legătură cu natura sarcinilor, compensații, împărțire a profitului, participarea la acționariatul companiei, instruire, redistribuire, calificări, clasificări, promoții, transferuri sau reînnoirea contractului, fie el și temporar. Hărțuirea și acțiunile de intimidare, în funcție de fapte și circumstanțe, pot fi considerate represalii.

PASUL 2: ÎNTOCMIREA UNUI RAPORT SPEAK UP

2.1 Persoana ce raportează o încălcare întocmește o raportare Speak Up către o persoană autorizată, ex. Membru al Grupului, Zonei sau Comisiei locale de Management în linia directă de management sau către Corespondentul de Etică. Este puternic recomandat ca o raportare Speak Up să fie realizată în scris sau să fie realizată o confirmare în scris a raportării făcută verbal: acest lucru va facilita buna gestionare.

Detaliile de contact ale Corespondenților de Etică pot fi accesate pe <http://ethics.loreal.wans>. Angajații pot întocmi raportarea Speak Up către CETHO prin intermediul:

- Website-ului securizat L'ORÉAL SPEAK UP: www.loreal speakup.com. Acest website este gestionat de către un furnizor extern condiționat de obligații de strictă confidențialitate;
- Unei scrisori: adresată Domnului Emmanuel LULIN, SVP & Ofițer Șef de Etică, L'OREAL, 41 rue Martre, 92110 Clichy, Franța (vă rugăm să indicați "A fi deschis doar de către destinatar")

Din motive de confidențialitate, trimiterea raportărilor Speak Up prin intermediul e-mail-ului, faxului sau telefonului nu este recomandată.

2.2 În raportarea Speak Up, persoana ce raportează o încălcare descrie, cât mai obiectiv posibil și în detaliu, îngrijorarea sa. Aceasta ar trebui să:

- Indice când și cum a devenit conștientă de situație;
- Pe cât posibil, să prezinte toate faptele, informațiile sau documentele (indiferent de format sau tip) care pot ajuta la fundamentarea raportării. Dacă nu este sigură asupra unui fapt particular, aceasta pot menționa că este vorba de un fapt presupus;
- Indice cum poate fi contactată (vezi 2.5/în legătură cu raportările în mod anonim)
- Indice dacă, după cunoștințele sale, se derulează la momentul raportării și în timpul gestionării acesteia, proceduri interne, legale sau echivalentul acestora (plângere, arbitraj, interdicție, mediere, sesizare, etc.)

Dacă o procedură internă sau juridică sau o măsură echivalentă este iminentă sau în desfășurare, raportarea dumneavoastră nu va fi, în principiu, validată, iar gestionarea ei va fi suspendată sau încetată. Însă, L'ORÉAL își rezervă dreptul de a investiga și de a lua măsuri de remediere dacă este necesar.

2.3 Persoanei care raportează o încălcare îi este interzis să dezvăluie fapte, informații sau documente, indiferent de formatul, natura sau tipul acestora, protejate de securitate națională, confidențialitate medicală sau privilegiul client-avocat, cu excepția informațiilor care aparțin persoanei care raportează încălcarea, cum ar fi comunicările privilegiate cu avocatul său sau informațiile medicale personale.

2.4 Persoana care raportează o încălcare va trebui să confirme că a citit și este de acord cu politica prezentată și că a fost informată cu privire la regulile aplicabile în legătură cu procesarea datelor personale.

2.5 Website-ul securizat L'ORÉAL SPEAK UP: www.loreal speakup.com permite raportări anonime Speak Up, dar nu le încurajează. Este mult mai dificil și uneori imposibil să fie examinate raportări Speak Up anonime sau să se poată stabili dacă afirmațiile sunt fundamentate. Raportorii care sunt îngrijorați de posibile represalii dacă le este dezvăluită identitatea sunt încurajați să citească articolele 5 și 7 de mai jos. De asemenea, pot lua legătura cu CETHO.

Angajații care aleg să rămână anonimi ar trebui să utilizeze website-ul L'ORÉAL SPEAK UP: www.loreal speakup.com, întrucât astfel vor putea fi contactați de către CETHO printr-un instrument de dialog anonim.

În cazul unei raportări anonime Speak Up, evaluarea eligibilității și a admisibilității sesizării conform cu sistemul actual va depinde de seriozitatea faptelor menționate în raportare și de nivelul de detalii oferite în legătură cu situația prezentată.

Dacă anonimitatea raportării face imposibilă gestionarea, persoana care raportează o încălcare va fi informată de acest lucru prin instrumentul de dialog anonim regăsit pe site-ul L'ORÉAL SPEAK UP: www.loreal speakup.com.

2.6 În scopul bunei guvernări, personale autorizate informează CETHO în legătură cu orice situații, acuzații sau raportări Speak Up de care devin informați care implică un membru al Comitetului Executiv al Grupului, al Întâlnirii Conjuncturale a Grupului, a unui membru al Grupului sau a Comitetului de Management al Zonei, a Directorului de Țară sau a Corespondentului de Etică.

2.7 Mai mult, ca urmare a gravității faptelor menționate, persoanele autorizate vor informa imediat CETHO în legătură cu orice situații, acuzații sau raportări Speak Up de care au cunoștință și care au ca temă:

- Spălare de bani, sau
- Corupție în sfera publică sau privată, sau
- Trafic de influență, sau
- Fraudă internă sau externă, sau
- Orice violare serioasă a drepturilor omului sau a libertăților fundamentale (ce includ, dar nu se limitează la exploatarea muncii forțate, inclusiv sclavia modernă, hărțuirea sexuală, hărțuirea, discriminarea, violența etc.) sau
- Orice acuzații care pot afecta semnificativ reputația L'ORÉAL (ce includ, dar nu se limitează la proceduri penale de către sau împotriva unei entități L'ORÉAL, orice situație care ar putea necesita dezvoltarea automată către autoritățile locale, orice reclamații împotriva represaliilor, etc.).

PASUL 3: ADMISIBILITATEA UNEI RAPORTĂRI SPEAK UP

3.1 Persoana care raportează o încălcare este informată în legătură cu raportarea Speak Up realizată și în ceea ce privește termenul de examinare al admisibilității de 20 de zile lucrătoare. Acest timp poate fi extins dacă răspunsul către persoana care raportează o încălcare necesită traducere. Examinarea admisibilității raportării Speak Up are în vedere determinarea calificării sesizării ca o raportare Speak Up potrivit politicii existente.

3.2 O analiză preliminară a raportării Speak Up sau culegerea de informații poate fi realizată înainte de luarea deciziei privind admisibilitatea. Persoanei care raportează o încălcare îi pot fi cerute informații suplimentare.

3.3 Persoana care raportează o încălcare este informată dacă raportarea sa Speak Up este admisibilă și este, de asemenea, înștiințată asupra identității persoanei desemnate de către CETHO sau a persoanei autorizate să gestioneze raportarea Speak Up și cum poate fi ținută la curent în legătură cu evoluția raportării sale Speak Up.

3.4 Dacă raportarea Speak Up nu este admisibilă deoarece nu intră în sfera de acțiune a politicii prezentate, persoana care raportează o încălcare va fi informată și, dacă este posibil, sfătuită cu privire la alternative ce permit adresarea îngrijorării/plângerii sale.

PASUL 4: GESTIONAREA RAPORTĂRII SPEAK UP

4.1 Situațiile, acuzațiile sau raportările Speak Up desemnate în articolul 2.6 sunt gestionate direct de către CETHO sau de către persoanele pe care le desemnează. CETHO asigură, dacă este necesar, că toate măsurile necesare sunt luate de către management.

4.2 CETHO supraveghează situațiile, acuzațiile sau raportările Speak Up desemnate în articolul 2.7/ i.e. Se asigură că gestionarea raportării Speak Up este realizată în concordanță cu politica prezentată.

4.3 Pentru raportările Speak Up care nu sunt exprimate în articolele 2.6 și 2.7, gestionarea va fi realizată de către entitățile particular interesate. Persoanele autorizate desemnează persoanele responsabile de gestionarea raportării Speak Up, iar Corespondentul de Etică supraveghează gestionarea raportării Speak Up.

4.4 Gestionarea raportării Speak Up este în concordanță cu legislația aplicabilă. Aceasta este gestionată într-un mod neutru, nepărtinitor părților implicate.

4.5 Persoana căreia îi este adresată raportarea va fi informată în legătură cu natura acuzațiilor și care este persoana desemnată să gestioneze raportarea Speak Up. Această informație nu va fi oferită imediat în situația în care este necesar, spre exemplu, să fie verificate faptele, să fie protejate probe, indivizi sau este nevoie de contactarea autorităților.

4.6 Raportorul și persoana căreia îi este adresată raportarea sunt informate în momentul în care analiza raportării este finalizată. Pe cât posibil, aceștia sunt informați cu privire la concluziile analizei. Este posibil ca, din motive de confidențialitate sau cerințe legale de protecție a indivizilor, anumite detalii specifice ale raportării Speak Up, precum și ale gestionării ei sau a măsurilor luate, să nu fie dezvăluite.

5. CONFIDENȚIALITATE

5.1 Persoanele autorizate și cele care gestionează raportarea Speak Up se supun să respecte obligații de strictă confidențialitate.

5.2 Datele care permit identificarea persoanei care raportează o încălcare nu pot fi dezvăluite fără consimțământul acesteia, cu excepția cererii autorităților legale. Dacă refuzul acesteia duce la imposibilitatea gestionării raportării Speak Up, persoana care raportează o încălcare va fi informată în consecință.

5.3 Identitatea persoanei care raportează o încălcare, subiectul raportării Speak Up și identitatea persoanelor implicate pot fi dezvăluite doar de către CETHO, de către persoanele autorizate sau de către persoanele care gestionează raportul Speak Up și pot fi dezvăluite Angajaților sau părților terțe care contribuie la gestionarea raportării Speak Up sau pentru a lua măsurile necesare. Aceste persoane se supun să respecte obligații de strictă confidențialitate.

5.4 Persoana care raportează o încălcare, persoana implicată în raportarea Speak Up, precum și toate persoanele care participă în gestionarea acestuia sunt, de asemenea, supuse respectării obligațiilor de strictă confidențialitate.

5.5 Măsuri specifice sunt luate pentru a asigura confidențialitatea pe tot timpul gestionării raportării Speak Up (notificare scrisă în legătură cu regulile de confidențialitate și posibile sancțiuni în cazul încălcării regulilor, e-mail-uri securizate, etc..).

5.6 Fiind subiectul cerințelor de păstrare a documentelor ale legislației locale, elementele raportării Speak Up vor fi șterse sau arhivate în timp de maximum 2 luni de la declararea invalidității raportării sau după ce gestionarea raportării este finalizată (exceptând situația în care raportarea Speak Up duce la proceduri disciplinare sau legale).

6. CONFIDENȚIALITATE

6.1 CETHO are acces, după trimiterea cererii, fără întârziere și fără restricții, la toate faptele, informațiile și documentele, indiferent de formatul sau tipul lor.

Toate persoanele, echipele și resursele L'ORÉAL sunt la dispoziția CETHO cu toată cooperarea după inițierea raportării.

6.2 Persoana care raportează o încălcare și toate persoanele care participă în gestionarea raportului Speak Up trebuie să își ofere cooperarea nelimitată și să ofere, la prima solicitare, fără întârziere și fără restricții, toate faptele, informațiile și documentele, indiferent de formatul sau tipul lor, către persoanele care gestionează raportarea Speak Up.

6.3 Toate cererile de cooperare întocmite de către CETHO sau de către persoane desemnate de acesta sau de către o persoană care gestionează raportarea Speak Up sunt strict confidențiale și trebuie tratate ca atare.

6.4 Dacă o persoană care gestionează raportarea Speak Up sau o persoană a cărei cooperare este cerută pentru a gestiona dificultăți, CETHO este informat, iar acesta va lua decizia finală.

7. PROTECȚIA ÎMPOTRIVA REPRESALIILOR

7.1 Niciun Angajat nu poate suferi represalii pentru că a realizat o raportare Speak Up sau dacă a participat la gestionarea acesteia.

7.2 Toți Angajații care consideră că sunt subiectul unor represalii ca urmare a realizării unei raportări Speak Up sau care au participat în gestionarea sa pot contacta CETHO sau o persoană autorizată.

8. SANCȚIUNI

Pentru că L'ORÉAL ia foarte în serios raportările Speak Up și pentru a asigura gestionarea adecvată a acestora potrivit politicii de față, următoarele acțiuni pot duce la sancțiuni disciplinare, incluzând încheierea contractului individual de muncă:

- Realizarea unui raport Speak Up în mod malițios sau cu rea-credință sau în vederea obținerii unui beneficiu de ordin financiar;
- Împiedicarea, prin acțiune sau lipsă de acțiune, a unei raportări Speak Up sau a gestionării ei;
- Neîndeplinirea obligațiilor de strictă confidențialitate ce țin de primirea sau gestionarea unei raportări Speak Up;
- Represalii sau amenințări.

2- RAPORTAREA REALIZATĂ DE CĂTRE PERSONALUL EXTERN

“Personal Extern” desemnează angajații temporari, internii sau angajații furnizorilor de servicii sau subcontractanți.

L'ORÉAL oferă întregului Personal Extern posibilitatea de a dezvălui/raporta, fără interes și cu bună credință:

- Activități infracționale (infracțiune sau contravenție), sau
- Încălări grave și evidente ale legislației sau reglementărilor, sau
- Situații care pot constitui o amenințare sau care pot cauza o atingere gravă a intereselor publice (legată de sănătatea, siguranța sau bunăstarea publică), sau
- Încălări potențiale sau efective ale Drepturilor omului sau ale libertăților fundamentale, sau
- Încălări potențiale sau efective referitoare la sănătate și siguranță sau ce țin de mediu, sau
- Ascunderea deliberată a oricăror dintre aspectele menționate mai sus, sau
- Represalii pentru o raportare Speak Up sau gestionarea unei raportări

de care au cunoștințe personale că au avut loc, au loc sau se pot întâmpla și au legătură cu L'ORÉAL, unul dintre Angajații sau Personalul Extern al societății sau partenerii de afaceri ai acesteia.

PASUL 1: CREAREA UNEI RAPORTĂRI SPEAK UP

Raportările Speak Up sunt transmise unei persoane autorizate, ex. membru al Grupului, Zonei sau Comitetului de Management local ori Corespondentului de Etică sau prin intermediul website-ului L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealpeakup.com.

PASUL 2: GESTIONAREA UNEI RAPORTĂRI SPEAK UP

L'ORÉAL, pe cât posibil, aplică aceeași metodologie în gestionarea unei raportări Speak Up ca cea utilizată pentru Angajați.

3. PROTECȚIA ÎMPOTRIVA REPRESALIILOR

3.1 Niciun membru al Personalului Extern nu poate suferi represalii din partea unui angajat L'ORÉAL pentru că a realizat o raportare Speak Up sau dacă a participat la gestionarea acesteia.

3.2 Toți membrii Personalului Extern care consideră că suferă consecințe ca urmare a realizării unei raportări Speak Up sau care au participat în gestionarea sa pot contacta CETHO sau o persoană autorizată.

4. SANCȚIUNI

Pentru că L'ORÉAL ia foarte în serios raportările Speak Up și pentru a asigura gestionarea adecvată a acestora potrivit politicii de față, L'ORÉAL își rezervă dreptul de a încheia colaborarea cu un membru al Personalului Extern în următoarele situații:

- Realizarea unui raport Speak Up în mod malițios sau cu rea-credință sau în vederea obținerii unui beneficiu de ordin financiar;
- Împiedicarea, prin acțiune sau lipsă de acțiune, a unei raportări Speak Up sau a gestionării ei;
- Neîndeplinirea obligațiilor de strictă confidențialitate ce țin de primirea sau gestionarea unei raportări Speak Up;
- Represalii sau amenințări.

3- RAPORTAREA REALIZATĂ DE CĂTRE PĂRȚI INTERESATE ALE L'ORÉAL

“Părți interesate” înseamnă furnizori, clienți, consumatori, acționari ai L'ORÉAL sau reprezentanți ai societății civile.

L'ORÉAL oferă tuturor părților interesate posibilitatea de a dezvălui/raporta, fără interes și cu bună credință a:

- Încălcărilor potențiale sau efective ale Drepturilor omului sau ale libertăților fundamentale, sau
- Încălcărilor potențiale sau efective referitoare la sănătate și siguranță sau ce țin de mediu, sau
- Unui act de corupție de ordin public sau privat sau de spălare de bani, sau
- Ascunderii deliberate a oricărui dintre aspectele menționate mai sus, sau
- Represaliilor pentru o raportare Speak Up sau gestionarea unei raportări

de care au cunoștințe personale, care s-au întâmplat, se întâmplă sau e probabil să se întâmple, ce rezultă din activități derulate de L'ORÉAL sau de către un subcontractant sau de către furnizori cu care L'ORÉAL colaborează, când aceste activități au legătură cu colaborarea.

PASUL 1: CREAREA UNEI RAPORTĂRI SPEAK UP

Raportările Speak Up pot fi realizate intrând pe website-ul securizat L'ORÉAL SPEAK UP: www.lorealpeakup.com.

PASUL 2: GESTIONAREA UNEI RAPORTĂRI SPEAK UP

L'ORÉAL, pe cât posibil, aplică aceeași metodologie în gestionarea unei raportări Speak Up ca cea utilizată pentru Angajați.

PASUL 3: PROTECȚIA ÎMPOTRIVA REPRESALIILOR

3.1 Nicio Parte Interesată nu poate suferi represalii din partea unui angajat L'ORÉAL pentru că a realizat o raportare Speak Up sau dacă a participat la gestionarea acesteia.

3.2 Toate Părțile Interesate care consideră că suferă consecințe ca urmare a realizării unei raportări Speak Up sau care au participat în gestionarea sa pot contacta CETHO.

PASUL 4: SANCTIUNI

Pentru că L'ORÉAL ia foarte în serios raportările Speak Up și pentru a asigura gestionarea adecvată a acestora potrivit politicii de față, L'ORÉAL își rezervă dreptul a demara proceduri legale în următoarele situații:

- Realizarea unui raport Speak Up în mod malițios sau cu rea-credință sau în vederea unei obținerii unui beneficiu de ordin financiar;
- Împiedicarea, prin acțiune sau lipsă de acțiune, a unei raportări Speak Up sau a gestionării ei;
- Neîndeplinirea obligațiilor de strictă confidențialitate ce țin de primirea sau gestionarea unei raportări Speak Up;
- Represalii sau amenințări.

DECLARAȚIE DE CONFIDENȚIALITATE

INTRODUCERE

Această declarație de confidențialitate are ca scop explicarea modului în care datele personale comunicate sau colectate sunt gestionate în contextul mecanismului L'ORÉAL Speak Up, în concordanță cu Politica Grupului privind Speak Up de mai sus.

PROCESAREA DATELOR PERSONALE

În realizarea unei raportări Speak Up, un Angajat L'ORÉAL, un membru al Personalului Extern sau orice Parte Interesată poate comunica L'ORÉAL date personale legate de acesta sau legate de persoana(persoanele) implicate în raportarea Speak Up și/sau persoana(persoanele) care pot oferi informații necesare pentru gestionarea unei raportări Speak Up.

De asemenea, L'ORÉAL poate colecta și gestiona date personale ale altor persoane în timpul gestionării unei raportări Speak Up.

Tipuri de date personale care pot fi colectate și procesate includ:

- Identitatea, funcția și detalii de contact ale raportorului;
- Identitatea, funcția și detalii de contact ale persoanei(persoanelor) implicate în raportarea Speak Up;
- Precum și orice altă informație comunicată în mod voluntar de către persoana care raportează o încălcare sau ce rezultă din gestionarea raportării Speak Up.

În gestionarea unei raportări Speak Up, L'ORÉAL mai poate colecta date personale ce țin de persoana(persoanele) care oferă informații necesare pentru gestionarea raportării Speak Up (aceste persoane au fost sau nu identificate de către raportor).

SCOPURI

Datele personale sunt colectate și procesate pentru evaluarea admisibilității unei raportări Speak Up, pentru verificarea faptelor și luarea măsurilor adecvate, dacă este necesar. De asemenea, permit L'ORÉAL să respecte obligațiile legale și să își protejeze interesele legitime (respectul pentru lege și pentru Principiile Etice ale L'ORÉAL).

CONTROLORI DE DATE

L'ORÉAL este controlorul de date al datelor personale colectate și procesate.

În gestionarea unei raportări Speak Up, date personale pot fi colectate și procesate sau transferate altor entități ale Grupului L'ORÉAL, spre exemplu, entității la care Angajatul, Personalul Extern sau Partea Interesată este angajată sau localizată. În acest caz, aceste entități devin, de asemenea, controlori de date. Toate entitățile L'ORÉAL vor procesa datele personale pentru scopurile enunțate în această Declarație de Confidențialitate. Pentru mai multe informații despre folosirea datelor personale de către alte entități în relație cu Politica Grupului privind Speak Up, vă rugăm să verificați Politica de Confidențialitate a entității și orice politică sau declarație privind denunțările.

Pentru a obține mai multe informații despre modul în care datele personale sunt colectate și procesate de către Grupul L'ORÉAL, persoanele în cauză pot trimite o cerere către:

L'Oréal S.A.
Direction Générale de L'Ethique (Office of the Chief Ethics Officer)
41 rue Martre
92100 Clichy
FRANCE
Tel : +33147568793
e-mail : ethics@loreal.com

Pentru a obține mai multe informații despre modul în care datele personale sunt colectate și procesate de către o anumită entitate a L'OREAL, puteți găsi detaliile de contact în declarația sau politica de confidențialitate a entității respective.

PĂSTRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Respectând cerințele de păstrare a documentelor ale legislației locale, elementele raportării Speak Up vor fi șterse sau arhivate în timp de maximum 2 luni de la declararea invalidității raportării sau după ce gestionarea raportării este finalizată (exceptând situația în care raportarea Speak Up duce la proceduri disciplinare sau legale, unde elementele raportării vor fi păstrate pentru durata procedurii și în linie cu cerințele locale privind păstrarea documentelor).

DESTINATARIILE DATELOR

Persoanele care pot accesa datele personale comunicate sau colectate sunt Vice-Președintele Senior și Ofițerul Șef de Etică, persoane desemnate de acesta să gestioneze un raport Speak Up și, în general, toate persoanele la care ar putea recurge pentru a primi și/sau gestiona o raportare Speak Up sau pentru a lua măsurile aplicabile în concordanță cu Politica Grupului privind Speak Up. Se includ și indivizii parte a L'ORÉAL sau a entităților sale.

Dacă raportarea Speak Up a fost realizată prin website-ul securizat L'ORÉAL Speak Up website (www.loreal speakup.com), furnizorul extern de servicii al L'ORÉAL este considerat, de asemenea, un destinatar de date.

Toate aceste persoane se supun obligațiilor de strictă confidențialitate.

TRANSFERUL DATELOR PERSONALE ÎN AFARA UNIUNII EUROPENE

În gestionarea unei raportări Speak Up, date personale pot fi transferate de la Sediul L'ORÉAL din Franța către persoane care gestionează o raportare Speak Up în entitățile respective. Scopul acestui transfer îl reprezintă permiterea gestionării raportării Speak Up.

Transferurile de date personale către țări din afara Uniunii Europene care nu asigură un nivel adecvat de protecție a datelor sunt subiectul garanțiilor adecvate, ce includ clauze contractuale standard aprobate de către Comisia Europeană.

Persoanele vizate pot cere o copie a acestor contracte controlorului de date menționat în secțiunea destinată controlorilor de date.

DREPTUL DE A OBIECTA

Personale vizate au dreptul de a obiecta, în orice moment, pe bazele situației particulare, procesării datelor personale ale acestora.

Vă rugăm să țineți minte că poate fi mult mai dificil, și, în anumite cazuri, imposibil să fie gestionată o raportare Speak Up dacă persoana care raportează o încălcare își exercită dreptul de a obiecta.

De asemenea, acest drept de a obiecta nu poate fi folosit pentru a preveni L'ORÉAL din a-și îndeplini obligațiile legale de gestionare a raportărilor Speak Up și de protecție a persoanelor care raportează o încălcare.

ALTE DREPTURI

Persoanele căror le sunt colectate date au, de asemenea:

- Dreptul la acces asupra datelor personale, respectiv dacă datele personale ale acestora sunt procesate și, dacă acesta este cazul, dreptul la acces asupra unor informații specifice ce țin de procesarea datelor (în concordanță cu legislația aplicabilă). Informațiile pot fi obținute de la controlorul de date;
- Dreptul de a corecta date personale neconforme cu realitatea și de a complete date personale incomplete;
- Dreptul de a cere ca datele personale să fie șterse, numit de asemenea "dreptul de a fi uitat", ce permite persoanelor vizate să obțină de la controlorul de date ștergerea datelor personale ale acestora în anumite cazuri (ex. Datele personale nu mai sunt necesare gestionării unei raportări Speak Up de către L'ORÉAL). Exercițarea acestui drept este supusă unor cerințe privind păstrarea documentelor aplicabilă L'ORÉAL;
- Dreptul de a restricționa procesarea datelor personale (incluzând, în anumite cazuri, obținerea suspendării procesării datelor);
- Dreptul de a oferi instrucțiuni în legătură cu conservarea, ștergerea și comunicarea datelor personale ale acestora după deces.

În ceea ce privește dreptul de a obiecta, drepturile menționate mai sus nu pot fi folosite pentru a împiedica L'ORÉAL din a-și îndeplini obligațiile legale de gestionare a raportărilor Speak Up și de protecție a raportorilor.

Aceste drepturi pot fi exercitate prin trimiterea unei cereri către controlorul de date, precum este descris în secțiunea destinată controlorilor de date.

DREPTUL DE A DEPUNE O PLÂNGERE

Persoanele cărora le sunt colectate date au dreptul de a depune o plângere către autoritatea de supraveghere competentă, îndeosebi în statul membru al Uniunii Europene de reședință, la locul de muncă sau la locul în care presupusa încălcare a normelor a avut loc.

